

# Magellan Warranty

All Magellan global positioning system (GPS) receivers are navigation aids, and are not intended to replace other methods of navigation. Purchaser is advised to perform careful position charting and use good judgment. READ THE USER GUIDE CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

## 1. MAGELLAN WARRANTY

Magellan warrants its GPS receivers and hardware accessories to be free from defects in material and workmanship and will conform to its published specifications for the product for a period of one year from the date of original purchase. THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER OF THIS PRODUCT.

In the event of a defect, Magellan will, at its option, repair or replace the hardware product with a product of like kind or quality, which may be new or reconditioned, with no charge to the purchaser for parts or labor. Magellan's limit of liability under the limited warranty shall be the actual cash value of the product at the time the purchaser returns the product to Magellan for repair less a reasonable amount for usage, as determined by Magellan in its sole discretion. The repaired or replaced product will be warranted for 90 days from the date of return shipment, or for the balance of the original warranty, whichever is longer. Magellan warrants that software products or software included in hardware products will be free from defects in the media for a period of 30 days from the date of shipment and will substantially conform to the then current

user documentation provided with the software (including updates thereto). Magellan's sole obligation shall be the correction or replacement of the media or the software so that it will substantially conform to the then-current user documentation. Magellan does not warrant the software will meet purchaser's requirements or that its operation will be uninterrupted, error-free or virus-free. Purchaser assumes the entire risk of using the software.

## 2. PURCHASER'S REMEDY

PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WRITTEN WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT, AT MAGELLAN'S OPTION, OF ANY DEFECTIVE PART OF THE RECEIVER OR ACCESSORIES WHICH ARE COVERED BY THIS WARRANTY. REPAIRS UNDER THIS WARRANTY SHALL ONLY BE MADE AT AN AUTHORIZED MAGELLAN SERVICE CENTER. ANY REPAIRS BY A SERVICE CENTER NOT AUTHORIZED BY MAGELLAN WILL VOID THIS WARRANTY.

## 3. PURCHASER'S DUTIES

To obtain service on a Magellan product the purchaser must obtain a Return Materials Authorization (RMA) number from Magellan Technical Support or by submitting a repair request through our website at [www.magellanGPS.com](http://www.magellanGPS.com), prior to shipping. The purchaser must return the product postpaid with a copy of the original sales receipt, purchaser's return address and the RMA number clearly printed on the outside of the package to the Authorized Magellan Service Center address provided by Magellan with the RMA number. Magellan reserves the right to refuse to provide service free-of-charge if the sales receipt is not provided or if the information contained in it is incomplete or illegible or if the serial number is altered or removed. Magellan will not be responsible for any losses or damage to the product incurred while the product is in transit or is being shipped for repair. Insurance is recommended. Magellan suggests using a trackable shipping method such as UPS or FedEx when returning a product for service.

#### **4. LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES**

Except as set forth in item 1 above, all other expressed or implied warranties, including those of fitness for any particular purpose or merchantability, are hereby disclaimed AND IF APPLICABLE, IMPLIED WARRANTIES UNDER ARTICLE 35 OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON CONTRACTS FOR THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS. Some national, state, or local laws do not allow limitations on implied warranty on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

#### **5. EXCLUSIONS**

The following are excluded from the warranty coverage:

- (1) periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear;
- (2) batteries;
- (3) finishes;
- (4) installations or defects resulting from installation;
- (5) any damage caused by (i) shipping, misuse, abuse, negligence, tampering, moisture, liquids, proximity or exposure to heat, or improper use; (ii) disasters such as fire, flood, wind, and lightning; (iii) unauthorized attachments or modification;
- (6) service performed or attempted by anyone other than an authorized Magellan Service Center;
- (7) any product, components or parts not manufactured by Magellan,
- (8) that the receiver will be free from any claim for infringement of any patent, trademark, copyright or other proprietary right, including trade secrets
- (9) any damage due to accident, resulting from inaccurate satellite transmissions. Inaccurate transmissions can occur due to changes in the position, health or geometry of a satellite or modifications to the receiver that may be required due to any change in the GPS. (Note: Magellan GPS receivers use GPS or GPS+GLONASS to obtain position, velocity and time information. GPS is operated by the U.S. Government and GLONASS is the Global Navigation Satellite System of the Russian Federation, which are solely responsible for the accuracy and maintenance of their systems. Certain conditions can cause inaccuracies which could require modifications to the receiver. Examples of such conditions include but are not limited to changes in the GPS or GLONASS transmission.).

Opening, dismantling or repairing of this product by anyone other than an authorized Magellan Service Center will void this warranty.

#### **6. EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES**

MAGELLAN SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS, DAMAGES RESULTING FROM DELAY OR LOSS OF USE, LOSS OF OR DAMAGES ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY EVEN THOUGH CAUSED BY NEGLIGENCE OR OTHER FAULT OF MAGELLAN OR NEGLIGENT USAGE OF THE PRODUCT. IN NO EVENT WILL MAGELLAN BE RESPONSIBLE FOR SUCH DAMAGES, EVEN IF MAGELLAN HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some national, state, or local laws do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

## **7. COMPLETE AGREEMENT**

This written warranty is the complete, final and exclusive agreement between Magellan and the purchaser with respect to the quality of performance of the goods and any and all warranties and representations. THIS WARRANTY SETS FORTH ALL OF MAGELLAN'S RESPONSIBILITIES REGARDING THIS PRODUCT. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM LOCALITY TO LOCALITY AND CERTAIN LIMITATIONS CONTAINED IN THIS WARRANTY MAY NOT APPLY TO YOU.

If any part of this limited warranty is held to be invalid or unenforceable, the remainder of the limited warranty shall nonetheless remain in full force and effect.

## **8. CHOICE OF LAW.**

This limited warranty is governed by the laws of the State of California, without reference to its conflict of law provisions or the U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods, and shall benefit Magellan, its successors and assigns. This warranty does not affect the consumer's statutory rights under applicable laws in force in their locality, nor the customer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

--

For further information concerning this limited warranty, please call or write:

Magellan Navigation, Inc. - 960 Overland Court - San Dimas, California, U.S.A. 91773

**READ CAREFULLY BEFORE OPENING THE SEALED DISK PACKAGE, INSTALLING THIS PROGRAM OR USING THE DEVICE.**

By clicking the acceptance button, installing the software provided on the CD or using the preloaded software and data (together the "Software"), you are agreeing to be bound by all of the terms and conditions of this software license agreement ("Agreement") including, without limitation, the use restrictions, warranty disclaimer and limitation of liability set forth herein. If you do not agree to be bound by all of the terms and conditions of this Agreement, you should immediately STOP INSTALLATION or USE of the Software and refer any questions in writing to: Magellan Customer

Support, 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773.

The license is not a sale of the Software. The Software and the accompanying documentation are copyrighted works of authorship and contain valuable secret and confidential information proprietary to Magellan ("Licensor") and its third-party suppliers, including data supplied by NAVTEQ, each of whom retain the ownership of the information and all copyrights and other proprietary rights therein. You agree to exercise reasonable efforts to protect these proprietary interests. You agree to exercise all reasonable efforts to protect these rights. Copyright law prohibits making copies of the Software for any reason, nor may you copy the written material accompanying the Software. Under this Agreement, you have a limited, non-exclusive, non-transferable license to use the Software contained in with the product for your personal use only, subject to the User Restrictions below. You may not sublicense, rent or lease the Software, but you may permanently transfer your license to use the Software and accompanying materials by delivering to another party the original copy of the Software package, including this Agreement, together with the hardware. The transferee must then confirm, in writing to Licensor, its agreement to all terms and conditions outlined in this Software License. Such transfer terminates your license to use the Software. Licensor and its third-party suppliers retain all rights to the Software. If Software is provided on a CD you may install a single copy of Software on a single computer to enable you to download data from that computer for use with a single Magellan family handheld GPS receiver. Licensor and its third-party suppliers retain all rights to the program not expressly granted by this Agreement.

User Restrictions. The Software may only be used on a single computer and on a single Magellan GPS receiver owned or leased by you. You may not operate the Software in a time-sharing or service bureau operation, on a temporary or permanent basis, without the prior written consent of Licensor. Except to the extent explicitly permitted by mandatory laws (e.g. national laws based on the European Software Directive (91/250) and the Database Directive (96/9)), you agree not to translate, modify, adapt, disassemble, decompile, or reverse engineer the Software, or create derivative works of the Software or documentation or any portion thereof. You may only use the Software with a Magellan GPS receiver manufactured by Licensor. Unauthorized reproduction or distribution of the Software, or any portion of it, may result in civil and criminal penalties and will be prosecuted to the maximum extent possible under the law. You may not remove any copyright notices that appear. If you wish to obtain interoperability information as defined in the national laws based on the European Software Directive, you shall grant Licensor and its third party suppliers a reasonable opportunity to provide said

information on reasonable terms, including costs, to be determined by Licensor and its third party suppliers. End User shall indemnify and save harmless, the Licensor and its third-party suppliers (and their third-party suppliers) and their officers, employees and agents from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature or the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the Software.

This Agreement is effective until terminated. The license will terminate without any notice from Licensor if you fail to comply with any provisions of this Agreement. Upon termination, you must cease all

use of the Software and documentation and return them, and any copies thereof, to Licensor. The Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of the State of California without regard to conflict of laws provisions thereof and without regard to the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. These terms and conditions constitute the entire agreement between licensor (and its licensors, including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersedes in their entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to this subject matter.

DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITATION OF LIABILITY. : EXCEPT AS SET FORTH IN THE LIMITED WARRANTY THAT ACCOMPANIES THE PRODUCT, LICENSOR AND ITS THIRD-PARTY SUPPLIERS (AND THEIR THIRD-PARTY SUPPLIERS) MAKE NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, REGARDING THE SOFTWARE, MEDIA, DOCUMENTATION, RESULTS OR ACCURACY OF SOFTWARE AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS." LICENSOR AND ITS THIRD PARTY SUPPLIERS (AND THEIR THIRD-PARTY SUPPLIERS) DO NOT WARRANT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT ITS OPERATION WILL BE UNINTERRUPTED OR ERRORFREE.

Using a GPS receiver does not replace the need for good judgment while navigating and should never be relied upon as the sole means of navigation. Licensor and its third-party suppliers (and their third-party suppliers) shall have no liability to you or any third party for special, incidental, indirect or consequential damages (including, but not limited to, loss of profits or savings, downtime, damage to or replacement of equipment and property, or recovery or replacement of programs or data) arising from claims based in warranty, contract, tort (including negligence), strict liability, or otherwise even if Licensor or its third-party supplies have been advised of the possibility of such claim or damages. The liability of Licensor and its third-party suppliers (and their third-party suppliers) for damages shall not exceed the actual amount paid for the GPS receiver product.

Some countries do not allow the exclusion of limitation of implied warranties or liability for incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. Warning. The Software may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

Copyright © 2007 Magellan Navigation, Inc. All rights reserved. Included data © 2007 NAVTEQ. All rights reserved.

© United States Postal Service® 2005. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

The Software may include information taken with the permission from Canadian authorities, and include © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's printer for Ontario.

Magellan Navigation Inc. 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773.

Tous les récepteurs GPS (système de positionnement global) Magellan constituent des aides à la navigation et ne sont pas destinés à remplacer les autres méthodes de navigation. Nous conseillons à l'acheteur de relever soigneusement sa position sur une carte et de faire appel à son bon sens. LISEZ ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

## 1. GARANTIE MAGELLAN

Magellan garantit que ses récepteurs GPS et accessoires sont exempts de défauts matériels et de fabrication et sont conformes aux spécifications du produit publiées par ses soins pour une période de un an à compter de la date initiale de l'achat. LA PRÉSENTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ORIGINAL DE CE PRODUIT.

En cas de défaut, Magellan décidera, à sa seule discrétion, de réparer ou de remplacer l'appareil sans facturer à l'acheteur les pièces ou la main-d'oeuvre. Le produit remplacé ou réparé sera garanti pour une période de 90 jours à compter de la date de renvoi ou pour le reste de la durée de garantie originale, selon la durée la plus longue. Magellan garantit que le support des produits logiciels ou du logiciel inclus dans l'appareil sont exempts de défauts pour une période de 30 jours, à compter de la date d'expédition et sont, pour l'essentiel, conformes à la documentation de l'utilisateur alors en vigueur, fournie avec le logiciel (y compris les mises à jour de celui-ci). La seule obligation de Magellan consiste à rectifier ou à remplacer les supports ou le logiciel de manière à ce qu'ils soient, pour l'essentiel, conformes à la documentation de l'utilisateur alors en vigueur. Magellan ne garantit pas que le logiciel sera conforme aux exigences de l'acheteur, ni que son fonctionnement sera ininterrompu, infaillible ou exempt de virus. L'acheteur utilise ce logiciel sous sa seule responsabilité.

## 2. RECOURS DE L'ACHETEUR

LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉ À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À LA DISCRÉTION DE MAGELLAN, DE TOUTE PIÈCE DÉFECTUEUSE DU RÉCEPTEUR OU DES ACCESSOIRES COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. LES RÉPARATIONS COUVERTES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE DOIVENT UNIQUEMENT ÊTRE EFFECTUÉES DANS UN CENTRE DE SERVICE TECHNIQUE MAGELLAN AGRÉÉ. TOUTE RÉPARATION EFFECTUÉE PAR UN SERVICE TECHNIQUE NON AGRÉÉ PAR MAGELLAN INVALIDERA LA PRÉSENTE GARANTIE.

## 3. OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR

S'il souhaite s'adresser au service après-vente, l'acheteur doit obtenir un numéro d'Autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de l'Assistance technique de Magellan avant l'expédition, en appelant au +866 (868)-2259-909 (États-Unis) ou en envoyant un e-mail à [magellansupport@magellanGPS.com](mailto:magellansupport@magellanGPS.com). L'acheteur doit retourner le produit à ses frais avec une copie de la facture originale, en mentionnant l'adresse de retour ainsi que le numéro RMA clairement inscrit à l'extérieur de l'emballage à l'adresse du Centre de service après-vente agréé Magellan fournie par Magellan avec le numéro RMA. Magellan se réserve le droit de refuser d'assurer gratuitement le service après-vente si la facture n'accompagne pas le produit, si les informations contenues sont incomplètes ou illisibles, ou si le numéro de série a été modifié ou effacé. Magellan ne pourra être tenu responsable d'aucune perte ou dommage du produit lors de son transit ou de son expédition pour réparation. La souscription à une assurance est vivement conseillée. MAGELLAN VOUS CONSEILLE D'UTILISER UNE MÉTHODE D'EXPÉDITION ASSURANT LE SUIVI DE VOTRE COLIS, COMME UPS OU FEDEX, LORSQUE VOUS RENVOYEZ UN PRODUIT.

#### **4. LIMITATION DE GARANTIE IMPLICITE**

À l'exclusion de ce qui est stipulé à l'article 1 ci-dessus, toute autre garantie explicite ou implicite, y compris les garanties d'adéquation à une utilisation particulière ou de valeur marchande sont exclues par la présente AINSI QUE, SI APPLICABLE, LES GARANTIES IMPLICITES STIPULÉES À L'ARTICLE 35 DE LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LES CONTRATS POUR LA VENTE INTERNATIONALE DE MARCHANDISES.

Certaines législations nationales, fédérales ou locales n'autorisent ni les restrictions, ni les limitations de durée de garantie implicites, auquel cas la limitation ci-dessus ne s'applique pas.

#### **5. EXCLUSIONS**

Ne sont pas couverts par la garantie :

- (1) l'entretien périodique et la réparation ou le remplacement de pièces liés à l'usure ou aux dommages normaux ;
- (2) les piles ;
- (3) les finitions ;
- (4) les installations ou les dysfonctionnements liés à l'installation ;
- (5) tout dommage causé par (i) l'expédition, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, la négligence, une manipulation intempestive, l'humidité, le contact avec des liquides, la proximité d'une source de chaleur ou l'exposition à une source de chaleur ou une utilisation incorrecte ; (ii) les catastrophes telles que les incendies, les inondations, le vent et la foudre ; (iii) les branchements non autorisés ou les modifications ;
- (6) les réparations effectuées ou tentées par toute personne étrangère à un Centre de service après-vente Magellan agréé ;
- (7) tout produit, composant ou pièce non fabriqué par Magellan,
- (8) le fait que le récepteur ne fera pas l'objet d'une action en contrefaçon de brevet, marque commerciale, droit d'auteur ou autre droit de propriété, y compris les secrets commerciaux ;
- (9) tout dommage lié à un accident résultant de transmissions satellite imprécises. Les transmissions sont parfois

imprécises en raison d'un changement de position, de la mauvaise santé ou géométrie d'un satellite ou de modifications devant être apportées au récepteur en raison d'une modification du GPS. (Remarque : les récepteurs GPS Magellan utilisent le GPS ou GPS+GLONASS pour obtenir des informations relatives à la position, la vitesse et l'heure. Le GPS est géré par le gouvernement des États-Unis et GLONASS est le Système satellite de navigation mondial (Global Navigation Satellite System) de la Russie, qui est seule responsable de la précision et de la maintenance de ses systèmes. Certaines conditions peuvent entraîner des imprécisions pouvant nécessiter l'apport de modifications au récepteur. Parmi ces conditions, citons les changements relatifs à la transmission GPS OU GLONASS.)

L'ouverture, le démontage ou la réparation de ce produit par toute personne étrangère à un Centre de service après-vente Magellan agréé provoquera l'annulation de la présente garantie.

#### **6. EXCLUSION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU IMMATÉRIELS**

MAGELLAN NE SERA TENU RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU IMMATÉRIEL QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LA PERTE DE BÉNÉFICES, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN RETARD OU D'UNE IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DUS À UNE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, MÊME SI CELLE-CI EST LIÉE À LA NÉGLIGENCE OU À UNE AUTRE FAUTE IMPUTABLE À MAGELLAN OU À UNE UTILISATION NÉGLIGENCE DU PRODUIT. MAGELLAN NE POURRA AUCUNEMENT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TELS DOMMAGES, MÊME APRÈS AVOIR ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Certaines législations nationales, fédérales ou locales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou immatériels, auquel cas, la limitation ou exclusion ci-dessus ne s'applique pas.

## **7. ACCORD SANS RÉSERVE**

La présente garantie écrite constitue l'accord complet, final et exclusif entre Magellan et l'acheteur concernant la qualité de fonctionnement des marchandises et toute autre garantie et représentation. LA PRÉSENTE GARANTIE ÉTABLIT L'ENSEMBLE DES RESPONSABILITÉS DE MAGELLAN CONCERNANT CE PRODUIT. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE LOCALITÉ À L'AUTRE ET CERTAINES LIMITATIONS INCLUSES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

Si une des dispositions de la présente garantie limitée était invalide ou inapplicable, elle serait réputée non écrite sans que cela entraîne la nullité du reste de la garantie.

## **8. DROIT APPLICABLE**

La présente garantie limitée est régie par les lois de l'État de Californie, sans prendre en compte les conflits de dispositions légales ou la convention des Nations unies sur les contrats pour la vente internationale de marchandises, et doit bénéficier à Magellan, ses successeurs et ayants droit. La présente garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur conformes aux lois applicables en vigueur dans sa localité, ni les droits du consommateur envers le distributeur qui sont établis par le contrat de vente/achat.

Pour obtenir de plus amples informations concernant la présente garantie limitée, veuillez téléphoner ou écrire à :

Magellan Navigation, Inc. - 960 Overland Court - San Dimas,  
Californie, USA. 91773

Téléphone : +1 909-394-5000.



## **À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'OUVRIR L'EMBALLAGE SCELLÉ DU DISQUE, D'INSTALLER CE PROGRAMME OU D'UTILISER L'APPAREIL.**

En cliquant sur le bouton " Accepter ", en installant le logiciel préchargé sur CD ou en utilisant le logiciel et les données préchargés (appelés globalement le " Logiciel "), vous acceptez d'être lié par l'ensemble des conditions générales du présent contrat de licence logicielle (le " Contrat ") y compris et sans limitation, les restrictions d'utilisation, la renonciation aux garanties et la limitation de responsabilité définies dans le présent contrat. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, vous devez immédiatement CESSER D'INSTALLER ou D'UTILISER ce Logiciel et adresser vos questions par écrit à l'adresse suivante: Magellan Customer Support, 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773.

La présente licence ne constitue pas une vente du Logiciel. Le Logiciel et la documentation qui l'accompagne sont des oeuvres protégées par les droits d'auteur qui contiennent des secrets et informations confidentielles de valeur appartenant à Magellan (le " Concédant de licence ") et à ses fournisseurs, notamment les données fournies par NAVTEQ, chacun conservant la propriété des informations et de tous les droits d'auteur et autres droits de propriété associés. Vous acceptez de déployer des efforts raisonnables pour protéger les intérêts de ces propriétaires.

Vous acceptez de déployer tous les efforts raisonnables pour protéger ces droits. La loi sur les droits d'auteur interdit toute reproduction du Logiciel pour quelque raison que ce soit, mais également la reproduction des documents écrits l'accompagnant.

Le présent Contrat vous octroie une licence limitée, non exclusive et incessible vous autorisant à utiliser le Logiciel contenu dans le produit pour votre utilisation personnelle uniquement, soumise aux restrictions d'utilisation mentionnées ci-après. Vous n'êtes pas autorisé à accorder une sous-licence ou à louer le Logiciel, mais vous pouvez céder définitivement votre licence d'utilisation du Logiciel et des documents qui l'accompagnent en remettant à un tiers la copie originale de la Solution logicielle, y compris le présent Contrat, avec le matériel. Le cessionnaire doit ensuite confirmer par écrit au Concédant de licence son acceptation de la totalité des conditions générales mentionnées dans la présente Licence logicielle. Une telle cession met fin à votre licence d'utilisation du Logiciel. Le Concédant de licence et ses fournisseurs conservent tous les droits sur le Logiciel. Si le Logiciel est fourni sur un CD, vous devez installer une seule copie de celui-ci sur un seul ordinateur afin de vous permettre de télécharger des données depuis cet ordinateur et de les utiliser sur un seul récepteur GPS portable de la famille Magellan.

Le Concédant de licence et ses fournisseurs conservent tous les droits sur le programme non expressément accordés par le présent Contrat.

Restrictions d'utilisation. Le Logiciel ne peut être utilisé que sur un seul ordinateur et sur un seul récepteur GPS Magellan que vous possédez ou que vous avez acheté à crédit. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Logiciel dans le cadre d'une utilisation en temps partagé ou d'un service bureau, provisoirement ou de façon permanente, sans l'accord écrit préalable du Concédant de licence. Sauf dans les cas explicitement autorisés par les lois impératives (p. ex. : les lois nationales basées sur les Directives Européennes sur la protection juridique des programmes informatiques (91/250) et sur la protection des bases de données (96/9)), vous acceptez de ne pas traduire, modifier, adapter, désassembler, décompiler ou pratiquer de l'ingénierie inverse sur le Logiciel ou encore de ne pas créer d'oeuvres dérivées de tout ou partie du Logiciel ou de sa documentation. Vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel uniquement avec un récepteur GPS Magellan fabriqué par le Concédant de licence.

Toute reproduction ou distribution non autorisée de tout ou partie du Logiciel peut donner lieu à des sanctions civiles et pénales et sera poursuivie dans toute la mesure permise par la loi. Vous n'avez pas le droit de supprimer les mentions de droits d'auteur. Si vous souhaitez obtenir des informations relatives à l'interopérabilité conformément aux lois nationales basées sur la Directive concernant la protection juridique des programmes informatiques, vous devrez laisser au Concédant de licence et à ses

fournisseurs une opportunité raisonnable de vous fournir lesdites informations dans des conditions raisonnables, notamment en ce qui concerne le prix, qui devront être déterminées par le Concédant de licence et ses fournisseurs. L'Utilisateur final est tenu d'indemniser et de dégager de toute responsabilité le Concédant de licence et ses fournisseurs (et leurs fournisseurs), les membres de leur direction, leurs employés et agents, en cas de plainte, de réclamation ou d'action en justice, quelle que soit la nature ou la cause de la plainte, de la réclamation ou de l'action en justice, alléguant la perte, les coûts, les dépenses, les dommages ou les blessures (y compris les blessures entraînant la mort) survenus en conséquence de l'utilisation ou de la possession de ce Logiciel.

Le présent Contrat restera en vigueur jusqu'à son terme. La licence prendra fin sans notification de la part du Concédant de licence en cas de manquement à toute disposition du présent Contrat. Après la résiliation, vous devrez cesser d'utiliser le Logiciel et sa documentation et les retourner, avec toute copie existante, au Concédant de licence. Le présent Contrat est régi et interprété conformément à la législation de l'État de Californie, indépendamment des conflits des dispositions de celui-ci et de la Convention des Nations unies sur les contrats pour la vente internationale de marchandises.

Les présentes conditions générales constituent l'intégralité de l'accord intervenu entre le Concédant de licence (et ses concédants de licence, y compris leurs concédants de licence et leurs fournisseurs) et vous relativement à leur objet et annulent et remplacent toute convention écrite ou orale antérieure entre les parties relatives à son objet.

**EXCLUSION DE GARANTIES ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. : À L'EXCEPTION DE CE QUI EST STIPULÉ DANS LA GARANTIE LIMITÉE QUI ACCOMPAGNE LE PRODUIT, LE CONCÉDANT DE LICENCE ET SES FOURNISSEURS (AINSI QUE LEURS FOURNISSEURS) DÉCLINENT TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE LOGICIEL, LE SUPPORT, LA DOCUMENTATION, LES RÉSULTATS OU LA PRÉCISION DES DONNÉES ET EXCLUENT EXPRESSÉMENT PAR LE PRÉSENT CONTRAT TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-CONTREFAÇON. Le logiciel est livré " EN L'ÉTAT ". LE CONCÉDANT DE LICENCE ET SES FOURNISSEURS (ET LEURS FOURNISSEURS) NE GARANTISSENT PAS QUE LE LOGICIEL RÉPONDRA À VOS BESOINS OU QUE SON FONCTIONNEMENT SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREURS. L'utilisation d'un récepteur GPS ne remplace pas le besoin de faire appel à son bon sens lors de la navigation et il ne devra jamais être utilisé comme unique méthode de navigation. Le Concédant de licence et ses fournisseurs (ainsi que leurs fournisseurs) ne sauraient en aucun cas être tenus responsables envers vous ou tout tiers des dommages spéciaux, accessoires, indirects ou immatériels (y compris mais**

sans s'y limiter, la perte de bénéfices ou d'économies, les interruptions de travail, la détérioration ou le remplacement d'équipement et de biens, ou la récupération ou le remplacement de programmes ou de données) découlant de réclamations s'appuyant sur la garantie, le contrat, le délit (y compris la négligence), la responsabilité absolue ou autre, même si le Concédant de licence de licence ou ses fournisseurs ont été avertis de la possibilité de telles réclamations ou dommages. La responsabilité du Concédant de licence et de ses fournisseurs (ainsi que de leurs fournisseurs) en cas de dommages ne pourra pas dépasser la somme réelle payée pour le récepteur GPS. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garanties tacites ou de responsabilité en cas de dommages accidentels ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Attention : Le Logiciel peut donc contenir des données ou informations inexactes ou incomplètes en raison du temps écoulé, de changement de circonstances, de sources utilisées et de la nature de la collecte de données géographiques complètes ou pour toute autre raison.

Copyright © 2007 Magellan Navigation, Inc. Tous droits réservés.

Données incluses © 2007 NAVTEQ. Tous droits réservés.

© United States Postal Service® 2005. Les prix ne sont pas établis, contrôlés ou approuvés par le Service Postal des États-Unis (USPS). Les marques commerciales et inscriptions suivantes sont la propriété de USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

Le Logiciel peut inclure des informations recueillies avec l'autorisation des autorités canadiennes et est protégé par les droits d'auteur © Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.

Magellan Navigation Inc., 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773

Assistance téléphonique : 800-707-9971

Serveur vocal :909-394-5000

# GARANTÍA DE MAGELLAN

Los receptores del sistema global de posicionamiento (GPS) de Magellan son dispositivos de ayuda para la navegación, y no han sido concebidos para sustituir a otros métodos de navegación. Se aconseja al comprador realizar cálculos con detenimiento de la posición y utilizar el sentido común. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

## 1. GARANTÍA DE MAGELLAN

Magellan garantiza que sus receptores GPS y accesorios de componentes no presentan defectos ni en el material ni en la fabricación, y que cumplen con las especificaciones publicadas del producto durante un período de un año desde la fecha de la primera compra. ESTA GARANTÍA APLICA SOLAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO.

En caso de existir un defecto, Magellan, según su criterio, reparará o sustituirá el componente del producto con un producto de tipo o calidad similar, ya sea nuevo o restaurado, sin cargos al comprador por las piezas o la mano de obra. El límite de la responsabilidad de Magellan conforme a esta garantía limitada es el valor en efectivo real del producto al momento en que el comprador regrese el producto a Magellan para ser reparado, menos un costo razonable de uso, según lo determine Magellan a su elección. El producto reparado o sustituido tendrá una garantía de 90 días desde la fecha del envío de devolución, o el resto de la garantía original, cualquiera que sea mayor. Magellan garantiza que los productos de software o el software incluido en el componente no presentan defectos en los insumos durante un período de 30 días desde la fecha de envío y fundamentalmente cumplirá con lo expuesto en la documentación para el usuario entonces vigente suministrada con el software (actualizaciones posteriores incluidas). El único compromiso de Magellan será la corrección o sustitución del insumo o del software, de modo que esencialmente cumpla con la documentación para el usuario vigente en cada momento. Magellan no garantiza que el software cumpla con las demandas del comprador o que su funcionamiento sea continuo, sin errores o sin virus. El comprador asume el riesgo completo de utilizar el software.

## 2. INDEMNIZACIÓN PARA EL COMPRADOR

LA INDEMNIZACIÓN EXCLUSIVA DEL COMPRADOR SEGÚN ESTA GARANTÍA POR ESCRITO O CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA QUEDARÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, A ELECCIÓN DE MAGELLAN, DE CUALQUIER PIEZA DEFECTUOSA DEL RECEPTOR O ACCESORIOS QUE QUEDEN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. LAS REPARACIONES CUBIERTAS POR ESTA GARANTÍA SOLAMENTE SERÁN EFECTUADAS EN UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DE MAGELLAN. LAS REPARACIONES EN UN CENTRO DE SERVICIO NO AUTORIZADO POR MAGELLAN ANULARÁ ESTA GARANTÍA.

## 3. DERECHOS DEL COMPRADOR

Para obtener el servicio de reparación para un producto de Magellan, el comprador debe obtener el número de Autorización para la Devolución del Material (ADM) a través de Soporte Técnico de Magellan o enviando una solicitud de reparación a través del sitio web en [www.magellanGPS.com](http://www.magellanGPS.com) antes del envío. El comprador deberá enviar el producto ya pagado junto con una copia del recibo de la venta original, la dirección del remitente del comprador y el número ADM escrito claramente en letra de molde en el exterior del paquete, enviándolo a la dirección del Centro de Servicio autorizado de Magellan que Magellan facilita con el número ADM. Magellan se reserva el derecho de no proporcionar la reparación de forma gratuita si el recibo de venta no se suministra o si la información que contiene está incompleta o es ilegible, o si el número de serie ha sido alterado o eliminado. Magellan no será responsable de las pérdidas o daños causados al producto mientras éste se encuentra en tránsito o está siendo

enviado para su reparación. Se recomienda un seguro. Magellan sugiere utilizar un método de envío con servicio de seguimiento, como UPS o FedEx, cuando se devuelva un producto para su reparación.

#### **4. LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS**

Excepto según se indica en el punto 1 arriba mencionado, todas las demás garantías expresadas o implícitas, incluyendo aquellas sobre la adecuación a algún tipo concreto de comerciabilidad, por la presente quedan negadas Y SI FUESEN APLICABLES, TAMBIÉN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DEL ARTÍCULO 35 DE LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE CONTRATOS PARA LA VENTA INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS. Algunas leyes nacionales, estatales o locales no permiten limitaciones sobre la garantía implícita o sobre la duración de una garantía implícita, por lo que en este caso la limitación arriba mencionada no se aplicará a usted.

#### **5. EXCLUSIONES**

Lo siguiente queda excluido de la cobertura de la garantía:

- (1) mantenimiento periódico y reparación o sustitución de piezas debido al uso y desgaste normal;
- (2) baterías;
- (3) retoques;
- (4) instalaciones o defectos resultantes de la instalación;
- (5) cualquier daño causado por (i) el envío, mal uso, uso abusivo, negligencia, vandalismo, humedad, líquidos, proximidad o exposición a una fuente de calor o uso inadecuado; (ii) desastres tales como incendio, inundación, viento y relámpagos; (iii) aditamentos o modificaciones no autorizadas;
- (6) las reparaciones efectuadas o iniciadas por alguien diferente a un Centro de Servicio autorizado por Magellan;
- (7) cualquier producto, componentes o piezas no fabricados por Magellan,
- (8) que el receptor estará libre de cualquier reclamación por infracción de una patente, marca registrada, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad, incluyendo secretos industriales,
- (9) cualquier daño debido a un accidente, resultante de transmisiones de satélite incorrectas. Las transmisiones incorrectas pueden tener lugar debido a cambios en la posición, potencia o geometría de un satélite o modificaciones al receptor que puedan ser requeridos debido a un cambio en el GPS. (Nota: Los receptores GPS de Magellan utilizan GPS o GPS+GLONASS para obtener la información sobre la posición, la velocidad y la hora. El gobierno de EE.UU. dirige GPS y GLONASS es el Sistema Satélite de Navegación de la Federación Rusa, que son los únicos responsables de la precisión y mantenimiento de sus sistemas. Ciertas condiciones pueden causar inexactitudes que podrían requerir de modificaciones en el receptor. Algunos ejemplos de dichas condiciones incluyen, entre otros, las modificaciones en la transmisión GPS o GLONASS).

Abrir, desmontar o reparar el producto por parte de alguien que no sea un Centro de Servicio autorizado por Magellan anulará esta garantía.

#### **6. EXCLUSIÓN DE DAÑOS FORTUITOS O DIRECTOS**

MAGELLAN NO ES RESPONSABLE FRENTE AL COMPRADOR NI FRENTE A CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS O DIRECTOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO, A TÍTULO MERAMENTE ILUSTRATIVO, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LOS DAÑOS RESULTANTES DE DEMORAS O PÉRDIDA DE USO, LA PÉRDIDA O DAÑOS DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE

ESTA GARANTÍA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, AUN CUANDO SEAN CAUSADOS POR LA NEGLIGENCIA U OTRO ERROR DE MAGELLAN O DEL USO NEGLIGENTE DEL PRODUCTO. EN NINGÚN CASO MAGELLAN SERÁ RESPONSABLE DE TALES DAÑOS, AUNQUE MAGELLAN HAYA SIDO INFORMADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE LOS MISMOS.

Algunas leyes nacionales, estatales o locales no permiten limitaciones sobre la garantía implícita o sobre la duración de una garantía implícita, por lo que en este caso la limitación arriba mencionada no se aplicará a usted.

## **7. ACUERDO COMPLETO**

Esta garantía por escrito es el acuerdo completo, final y exclusivo entre Magellan y el comprador en cuanto a la calidad de funcionamiento de la mercancía y de cualesquiera y todas las garantías y representaciones. ESTA GARANTÍA ESTABLECE TODAS LAS RESPONSABILIDADES DE MAGELLAN EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS CONCRETOS. ES POSIBLE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN LUGAR A OTRO, Y PUEDE QUE CIERTAS LIMITACIONES CONTENIDAS EN LA PRESENTE GARANTÍA NO SE LE APLIQUEN A USTED.

Si se considera que alguna parte de esta garantía limitada no es valedera o que carece de fuerza ejecutoria, la parte restante de la garantía limitada seguirá en plena vigencia y efecto.

## **8. ELECCIÓN DE LEGISLACIÓN.**

La presente garantía limitada se rige según las leyes del estado de California, sin referencia a su conflicto de estipulaciones legales o a la Convención de la ONU sobre Contratos para la venta internacional de mercancías, y beneficiará a Magellan y a sus sucesores y asignatarios. Esta garantía no afecta los derechos legales del consumidor en las leyes aplicables en vigor en su localidad, ni los derechos de los clientes frente a los distribuidores que surjan de su contrato de compra/venta.

--

Para obtener más información con respecto a esta garantía limitada, llame o envíe una carta a:  
Magellan Navigation, Inc. - 960 Overland Court - San Dimas, California, EE.UU. 91773

**LEA ESTE DOCUMENTO DETENIDAMENTE ANTES DE ABRIR EL PAQUETE SELLADO DEL DISCO, INSTALAR ESTE PROGRAMA O UTILIZAR EL DISPOSITIVO.**

Al hacer clic en el botón de aceptación, instalar el software suministrado en el CD o utilizar el programa y los datos previamente cargados (conjuntamente, el "Software"), conviene en vincularse por todos los términos y condiciones del presente contrato de licencia de software (el "Contrato"), incluidas, a título meramente ilustrativo, las restricciones de uso, la exención de garantía y la limitación de responsabilidad estipuladas en el mismo. Si no acepta todos los términos y condiciones del Contrato, debería INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN o LA UTILIZACIÓN del Software inmediatamente y remitir por escrito las preguntas que quiera plantear a:

Servicio al cliente de Magellan, 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773.

Esta licencia no supone la venta del Software. El Software y la documentación que lo acompaña son obras protegidas por derechos de copia, y contienen información valiosa secreta y confidencial perteneciente a Magellan (el "Otorgante") y a sus proveedores, incluidos los datos aportados por NAVTEQ, cada uno de los cuales son propietarios de la información y de todos los derechos de copia y de propiedad inherentes. Usted conviene en dedicar los esfuerzos razonables a proteger estos intereses como propietarios. Usted conviene en dedicar los esfuerzos razonables a proteger estos derechos. Las leyes de derechos de autor prohíben hacer copias del Software para cualquier fin; del mismo modo, el usuario tampoco debe copiar la documentación escrita que acompaña al Software. En virtud de este Contrato, usted dispone de una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para utilizar el Software contenido en el producto, únicamente para su uso personal, de acuerdo con las restricciones de uso que se indican a continuación. No podrá conceder una licencia a terceros, alquilar ni arrendar el Software, pero sí que podrá ceder de modo permanente su licencia para utilizar el Software y la documentación correspondiente entregando a una tercera persona la copia original del paquete de Software, incluido el presente Contrato, junto con el componente. La persona receptora deberá entonces confirmar, mediante escrito al Otorgante, su aceptación de todas las condiciones descritas en esta Licencia de Software. Dicha cesión significará la rescisión de su licencia para usar el Software. Todos los derechos que corresponden al Software pertenecen al Otorgante y a sus proveedores. Si el Software se suministra en un CD, podrá instalar una sola copia del Software en una única computadora para poder descargar datos de dicha computadora para utilizarlos con un único receptor GPS portátil de la familia Magellan. Todos los derechos que corresponden al programa no otorgados expresamente en este Contrato pertenecen al Otorgante y a sus proveedores.

Restricciones del usuario. El Software sólo puede utilizarse en una única computadora y en un único receptor GPS de Magellan del cual sea propietario o arrendatario. No podrá utilizar el Software en ninguna operación de sociedad de servicio y consulta informática ni de tiempo compartido, ya sea de modo permanente o temporal, sin contar previamente con el consentimiento por escrito del Otorgante. Excepto en la medida en que las leyes vigentes lo permitan explícitamente (por ejemplo, las leyes nacionales basadas en la Directiva europea sobre software (91/250) y en la Directiva sobre bases de datos (96/9)), usted acepta no traducir el Software, modificarlo, adaptarlo, desensamblarlo, descompilarlo o aplicarle ingeniería inversa, ni crear obras derivadas del Software o la documentación o de una parte de los mismos. Sólo puede utilizar el Software con un receptor GPS de Magellan, fabricado por el Otorgante. La reproducción o distribución no autorizada de este Software, o de cualquier parte del mismo, podrá suponer sanciones civiles y penales que se aplicarán en la máxima medida que la ley lo permita. No se le permite retirar los avisos de derechos de autor que aparezcan en el producto. Si desea obtener información sobre interoperabilidad, tal como se define en las leyes nacionales basadas en la Directiva europea sobre software, dará al Otorgante y a sus proveedores la oportunidad de facilitar dicha información en unas condiciones razonables, incluidos los gastos, que el Otorgante y sus proveedores determinarán. El usuario final dejará al margen al Otorgante y a sus proveedores (y a los proveedores de éstos), así como a sus empleados y representantes, de cualquier reclamación, demanda o litigio, independientemente de su naturaleza o causa, en los que se alegue haber sufrido pérdidas, gastos, daños y

perjuicios o lesiones (incluidas las lesiones que provoquen la muerte), como resultado del uso o posesión del Software.

Este Contrato será efectivo hasta su extinción. El Otorgante rescindirá sin previo aviso la licencia si usted no cumple alguna de las estipulaciones del presente Contrato. Una vez extinguida, debe cesar toda utilización del Software y la documentación, y devolverlos, junto con cualquier copia de los mismos, al Otorgante. Este Contrato se rige y se interpreta con arreglo a las leyes del estado de California, sin tener en cuenta los conflictos entre las estipulaciones legales de las mismas y sin tener en cuenta la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la compraventa internacional de mercancías. Estas condiciones constituyen el contrato completo entre el Otorgante (y sus otorgantes, incluyendo los otorgantes y proveedores de los mismos) y usted, en relación al tema tratado en el presente acuerdo, y reemplaza en su totalidad cualquier acuerdo verbal o escrito previamente existente entre las partes en relación a dicho tema.

ADVERTENCIA LEGAL SOBRE LA EXONERACIÓN Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EXCEPTO EN LO QUE SE REFIERE A LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA QUE ACOMPAÑA AL PRODUCTO, EL OTORGANTE Y SUS PROVEEDORES (Y LOS PROVEEDORES DE ÉSTOS) NO OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, LOS MEDIOS, LA DOCUMENTACIÓN, LOS RESULTADOS O LA EXACTITUD DEL SOFTWARE, Y POR EL PRESENTE DECLARAN EXPRESAMENTE QUE NO SE HACEN RESPONSABLES DE LA COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA FINES ESPECÍFICOS, ASÍ COMO DE LA NO INFRACCIÓN. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL". EL OTORGANTE Y SUS PROVEEDORES (Y LOS PROVEEDORES DE ÉSTOS) NO GARANTIZAN QUE EL SOFTWARE CUMPLIRÁ LOS REQUISITOS DEL USUARIO NI QUE FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIONES O SIN ERRORES.

La utilización de un receptor GPS no sustituye la necesidad del buen juicio al navegar, y no debe confiarse en él como único medio de navegación. El Otorgante y sus proveedores (y los proveedores de éstos) no tendrán responsabilidad alguna para con usted o terceras partes en relación con la existencia de daños cuantificables, fortuitos, indirectos o emergentes (incluyendo, a título meramente ilustrativo, pérdidas de ganancias o ahorros, tiempo de inactividad, daños sufridos en equipos y propiedades o la sustitución de éstos, o recuperación o sustitución de computadoras o datos) procedentes de reclamaciones basadas en la garantía, el contrato, un acto ilícito civil (incluyendo la negligencia), responsabilidad civil estricta o de otro tipo, incluso en caso de que se informe al Otorgante o a sus proveedores (y a los proveedores de éstos) de la posibilidad de dichas reclamaciones o daños puedan surgir. La responsabilidad del Otorgante y de sus proveedores (y de los proveedores de éstos) por cualquier tipo de daño no superará el importe pagado por el receptor GPS.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de las garantías implícitas por daños fortuitos o emergentes, en cuyo caso las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no le serán aplicables a usted. Atención. El software puede contener información imprecisa o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes utilizadas y la naturaleza de la recogida de datos geográficos exhaustivos, que pueden conducir a resultados incorrectos.

Copyright © 2007 Magellan Navigation, Inc. Todos los derechos reservados. Datos incluidos © 2007 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

© United States Postal Service® 2005. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el servicio postal de los Estados Unidos. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

El Software puede incluir información obtenida con el permiso de las autoridades canadienses, e incluye © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's printer for Ontario.

Magellan Navigation, Inc. 960 Overland Court, San Dimas, California, 91773.